

## Platón y la idea del bien

Antonio Lastra

Escuela de Filosofía del Ateneo de Valencia

[antoniolastra@latorredelvirrey.es](mailto:antoniolastra@latorredelvirrey.es)

“En el mundo inteligible lo último que se percibe, y con trabajo, es la idea del bien.” Esta es una frase muy antigua y muy influyente que se encuentra en el Libro VII de la *República* de Platón (en las páginas 517 b y c de la edición de Stephanus; *infra* Texto 2). El propósito de esta conversación sobre un diálogo de Platón consiste en tratar de entender lo que Sócrates llama simplemente “mi vislumbre” (ἐμῆς ἐλπίδος), en un pasaje que contiene la palabra misma que da origen a nuestro seminario: “anábasis” (ἀνάβασις), la “subida” al “mundo de arriba”, que hay que comparar con la “ascensión del alma hasta la región inteligible”. Ya en la traducción misma del pasaje nos damos cuenta de que las dificultades que plantea su comprensión tienen que ver tanto con el hecho de que todo parece sernos familiar como con la extrañeza que sigue suscitando.

**Texto 1** λέγουσι δέ τινες ἰητροὶ καὶ σοφισταί, ὡς οὐκ εἶη δυνατόν ἰητρικὴν εἰδέναι ὅστις μὴ οἶδεν ὃ τί ἐστὶν ἄνθρωπος. ἀλλὰ τοῦτο δεῖ καταμαθεῖν τὸν μέλλοντα ὀρθῶς θεραπεύσειν τοὺς ἄνθρώπους. τείνει δὲ αὐτοῖς ὁ λόγος ἐς φιλοσοφίην, καθάπερ Ἐμπεδοκλῆς ἢ ἄλλοι οἱ περὶ φύσιος γεγράφασιν ἐξ ἀρχῆς ὃ τί ἐστὶν ἄνθρωπος, καὶ ὅπως ἐγένετο πρῶτον καὶ ὁπόθεν συνεπάγη. ἐγὼ δὲ τοῦτο μὲν, ὅσα τινὶ εἴρηται ἢ σοφιστῆ ἢ ἰητρῷ ἢ γέγραπται περὶ φύσιος, ἤσسون νομίζω τῆ ἰητρικῆ τέχνῃ προσήκειν ἢ τῆ γραφικῆ. νομίζω δὲ περὶ φύσιος γνῶναι τι σαφές οὐδαμόθεν ἄλλοθεν εἶναι ἢ ἐξ ἰητρικῆς: τοῦτο δὲ οἷόν τε καταμαθεῖν, ὅταν αὐτὴν τις τὴν ἰητρικὴν ὀρθῶς περιλάβῃ: μέχρι δὲ τούτου πολλοῦ μοι δοκεῖ δεῖν: λέγω δὲ ταύτην τὴν ἱστορίην εἰδέναι, ἄνθρωπος τί ἐστὶν καὶ δι’ οἷας αἰτίας γίνεται καὶ τᾶλλα ἀκριβέως. ἐπεὶ τοῦτό γέ μοι δοκεῖ ἀναγκαῖον εἶναι ἰητρῷ περὶ φύσιος εἰδέναι καὶ πάνυ σπουδάσαι ὡς εἴσεται, εἴπερ τι μέλλει τῶν δεόντων ποιήσειν, ὃ τί τί ἐστὶν ἄνθρωπος πρὸς τὰ ἐσθιόμενά τε καὶ πινόμενα καὶ ὃ τι πρὸς τὰ ἄλλα ἐπιτηδεύματα, καὶ ὃ τι ἀφ’ ἐκάστου ἐκάστῳ συμβήσεται, καὶ μὴ ἀπλῶς οὕτως.

Dicen algunos médicos y sabios que no sería posible saber medicina sin saber qué es el hombre; que, por el contrario, eso es algo que debe aprender el que quiera curarlo correctamente. Tiende su lenguaje hacia la filosofía, como es el caso de Empédocles y otros que en sus tratados sobre la naturaleza han descrito desde el origen qué es el hombre, cómo llegó a existir y de qué fue formado. Pienso, por mi parte, que todo aquello que los sabios y médicos han dicho y escrito sobre la naturaleza se ajusta menos al arte de la medicina que al de la literatura y creo, además, que solo a partir de la medicina es posible conocer algo cierto sobre la naturaleza. Aprenderlo será posible cuando se haya abarcado aquella [la naturaleza] correctamente y en su totalidad y para esto me parece que aún falta mucho. Me refiero a esa investigación que consiste en conocer con exactitud qué es el hombre, por qué causas llega a existir y todo lo demás. Porque a mí al menos me parece que las cosas que un médico debe necesariamente saber sobre la naturaleza y esforzarse en aprender, si quiere actuar correctamente, son qué es el hombre en relación con lo que come y bebe, qué es en relación con sus demás hábitos y qué le puede pasar a cada individuo a partir de cada cosa concreta.

HIPÓCRATES

*De prisca medicina* (ΠΕΡΙ ΑΡΧΑΙΑΣ ΙΗΤΡΙΚΗΣ, Sobre la medicina antigua) 20

**Τεxτο 2** ταύτην τοίνυν, ἣν δ' ἐγώ, τὴν εἰκόνα, ὧ φίλε Γλαύκων, <sup>517</sup> β προσαιπτόον ἄπασαν τοῖς ἐμπροσθεν λεγομένοις, τὴν μὲν δι' ὄψεως φαινομένην ἔδραν τῆ τοῦ δεσμοτηρίου οἰκῆσει ἀφομοιοῦντα, τὸ δὲ τοῦ πυρὸς ἐν αὐτῇ φῶς τῆ τοῦ ἡλίου δυνάμει: τὴν δὲ ἄνω ἀνάβασιν καὶ θεᾶν τῶν ἄνω τὴν εἰς τὸν νοητὸν τόπον τῆς ψυχῆς ἀνοδὸν τιθεῖς οὐχ ἁμαρτήση τῆς γ' ἐμῆς ἐλπίδος, ἐπειδὴ ταύτης ἐπιθυμεῖς ἀκούειν. θεὸς δὲ που οἶδεν εἰ ἀληθῆς οὐσα τυγχάνει. τὰ δ' οὖν ἐμοὶ φαινόμενα οὕτω φαίνεται, ἐν τῷ γνωστῷ τελευταία ἢ τοῦ <sup>517</sup> ξ ἀγαθοῦ ἰδέα καὶ μόγις ὀραῖσθαι, ὀφθεῖσα δὲ συλλογιστέα εἶναι ὡς ἄρα πᾶσι πάντων αὕτη ὀρθῶν τε καὶ καλῶν αἰτία, ἐν τε ὀρατῷ φῶς καὶ τὸν τούτου κύριον τεκοῦσα, ἐν τε νοητῷ αὕτη κυρία ἀλήθειαν καὶ νοῦν παρασχομένη, καὶ ὅτι δεῖ ταύτην ἰδεῖν τὸν μέλλοντα ἐμφρόνως πράξειν ἢ ἰδίᾳ ἢ δημοσίᾳ.

Pues bien —dije—, esta imagen hay que aplicarla toda ella, ¡oh amigo Glaucón!, a lo que se ha dicho antes: hay que comparar la región revelada por medio de la vista con la vivienda-prisión y la luz del fuego que hay en ella con el poder del sol. En cuanto a la subida al mundo de arriba y a la contemplación de las cosas de este, si las comparas con la ascensión del alma hasta la región inteligible no errarás respecto a mi vislumbre, que es lo que tú deseas conocer y que solo la divinidad sabe si por acaso está en lo cierto. En fin, he aquí lo que a mí me parece: en el mundo inteligible lo último que se percibe, y con trabajo, es la idea del bien, pero, una vez percibida, hay que colegir que ella es la causa de todo lo recto y lo bello que hay en todas las cosas, que, mientras en el mundo visible ha engendrado la luz y al soberano de esta, en el inteligible es ella la soberana y productora de verdad y conocimiento, y que tiene por fuerza que verla quien quiera proceder sabiamente en su vida privada o pública.

### **Bibliografía escogida**

- Platonis Opera*, ed. J. Burnet, Oxford UP, 1903.  
 PLATÓN, *La República*, ed. J.M. Pabón y M. Fernández-Galiano, Alianza, Madrid, 2013.  
 HIPÓCRATES, *Juramento hipocrático. Tratados médicos*, ed. M. D. Lara Nava, Gredos, Madrid, 1990.  
 JOSÉ ALSINA, *Los orígenes helénicos de la medicina occidental*, Guadarrama, Madrid, 1982.  
 EVA BRANN, *La música de la República. Conversaciones socráticas y escritos platónicos*, ed. A. Lastra, PUV, Valencia, 2015.